

JELENTÉS

**az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége 2008-as pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, az
Ügynökség válaszaival együtt**

(2009/C 304/03)

TARTALOM

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS.....	1–2.	11
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT.....	3–12.	11
EGYÉB SZEMPONTOK.....	13.	12
Táblázat		13
Az Ügynökség válaszai		15

BEVEZETÉS

1. Az Európai Unió Alapjogi Ügynökségét (a továbbiakban: az Ügynökség), melynek központja Bécsben van, a Tanács 2007. február 15-i 168/2007/EK rendelete⁽¹⁾ alapján hozták létre. Az Ügynökség célja, hogy a Közösség és a tagállamok érintett hatóságainak támogatást és szakmai segítséget nyújtson az alapvető jogokat érintő közösségi jogszabályok végrehajtása során⁽²⁾.

2. Az Ügynökség 2008-as költségvetése 15 millió EUR volt, szemben az előző évi költségvetés 14,2 millió EUR összegével. Az Ügynökség az év végén 72 alkalmazottat foglalkoztatott, míg az előző évben a létszám 57 volt.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

3. A Szerződés 248. cikke alapján a Számvevőszék ellenőrizte egyrészt az Ügynökség éves beszámolóját⁽³⁾, amely a 2008. december 31-én véget ért pénzügyi évről szóló „pénzügyi kimutatásokról”⁽⁴⁾ és a „költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből”⁽⁵⁾ áll, másrészt azt, hogy a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek voltak-e.

4. Ennek a megbízhatósági nyilatkozatnak az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet⁽⁶⁾ 185. cikkének (2) bekezdése értelmében az Európai Parlament és a Tanács a címzettje.

Az igazgató felelőssége

5. Az igazgató, mint engedélyezésre jogosult tisztviselő, az Ügynökség pénzügyi szabályzatával összhangban, saját felelősségére és a jóváhagyott előirányzatok összeghatárain belül végrehajtja a költségvetés bevételeit és kiadásait⁽⁷⁾. Az igazgató feladatai közé tartozik⁽⁸⁾ a szervezeti struktúra felállítás; azon belső irányítási és kontrollrendszerek, illetve eljárások kialakítása, amelyek révén csalásból vagy tévedésből eredő lényeges hibás állításoktól mentes végleges beszámoló

készül⁽⁹⁾; valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségének és szabályszerűségének biztosítása.

A Számvevőszék felelőssége

6. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzése alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen az Ügynökség éves beszámolójának megbízhatóságára, valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan.

7. A Számvevőszék az IFAC és az ISSAI⁽¹⁰⁾ nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban végezte ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék megfeleljen bizonyos etikai követelményeknek, és az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy kellő bizonyosságot nyerhessen arra nézve, hogy a beszámoló mentes a lényeges hibás állításoktól, valamint hogy az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

8. A számvevőszéki ellenőrzés magában foglalja olyan eljárások elvégzését, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték nyerhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. A számvevőszéki ellenőrök megítélésén múlik, hogy milyen eljárásokat alkalmaznak, például azon kockázat értékelésére, hogy vannak-e – akár csalás, akár tévedés okozta – lényeges hibás állítások a beszámolóban, illetve előfordultak-e jogszerűtlen és szabályszerűtlen tranzakciók. A kockázat ilyen felmérésekor a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárások megtervezése érdekében figyelembe vesszük a szervezetnek a beszámoló elkészítése és bemutatása szempontjából releváns belső kontroll-rendszerét. A számvevőszéki ellenőrzés felméri továbbá, hogy az alkalmazott számviteli politikák megfelelőek-e, illetve a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűek-e, valamint kiterjed a beszámoló általános bemutatásának értékelésére is.

9. A Számvevőszék meggyőződése, hogy a rendelkezésére álló ellenőrzési bizonyítékok elégséges és megfelelő alapot nyújtanak az alább kifejtett véleményekhez.

⁽¹⁾ HL L 53., 2007.2.22., 1. o.

⁽²⁾ A táblázat tájékoztató jelleggel, összefoglalóan mutatja be az Ügynökség hatáskörét és tevékenységeit.

⁽³⁾ A beszámolóhoz tartozik egy jelentés az év során folytatott költségvetési és pénzgazdálkodásról, amely bemutatja többek között az előirányzatok végrehajtásának alakulását, a különböző költségvetési tételek közötti előirányzat-átcsoportosítások összefoglalásával együtt.

⁽⁴⁾ A pénzügyi kimutatások a következőkből állnak: a mérleg, az eredménykimutatás, a cash flow-kimutatás, a tőkeváltozásokat feltüntető kimutatás, valamint a pénzügyi kimutatások melléklete; ez utóbbi a számviteli politika meghatározó alapelveinek bemutatását és egyéb magyarázatokat tartalmaz.

⁽⁵⁾ A költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés a költségvetési eredménykimutatást és annak mellékletét tartalmazza.

⁽⁶⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁷⁾ A 2002. december 23-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet 33. cikke (HL L 357., 2002.12.31., 72. o.).

⁽⁸⁾ A 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet 38. cikke.

⁽⁹⁾ A beszámoló bemutatására vonatkozó, illetve az Ügynökségek által alkalmazandó számviteli szabályokat a legutóbb a 2008. július 9-i 652/2008/EK, Euratom bizottsági rendelettel (HL L 181., 2008.7.10., 23. o.) módosított 2343/2002/EK, Euratom rendelet VII. címének 1. fejezete tartalmazza. Ezeket a szabályokat beépítették az Ügynökség pénzügyi szabályzatába.

⁽¹⁰⁾ Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) és a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (ISSAI).

Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

10. A Számvevőszék véleménye szerint az Ügynökség éves beszámolója ⁽¹⁾ minden lényegi szempontból híven és az Ügynökség pénzügyi szabályzatának előírásaival összhangban tükrözi a 2008. december 31-i pénzügyi helyzetet, illetve az akkor véget ért évben lezajlott műveletek és pénzáramlások eredményét.

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről

11. A Számvevőszék véleménye szerint az Ügynökség 2008. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolóját megalapozó tranzakciók minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

12. Az alábbi megjegyzések nem kérdőjelezik meg a Számvevőszék véleményeinek érvényét.

EGYÉB SZEMPONTOK

13. Az Ügynökség 2008-as munkaprogramja minden főbb tevékenység vonatkozásában felsorolja a tervezett projekteket, eredményeket és mutatókat, amelyek azonban nincsenek egyértelmű kapcsolatban a tevékenységek szintjén meghatározott célkitűzésekkel. A célok és mutatók nem konkrétak és nem mérhetőek, ami megnehezíti azt, hogy az ügynökségek pénzügyi keretszabályzatának 25.3. cikkében foglaltak szerint feltárják a hiányosságokat, illetve elemezzék az eredményeket. Egy ténylegesen tevékenység alapú költségvetés létrehozásához az Ügynökségnek pontos célkitűzéseket, valamint releváns és mérhető teljesítménymutatókat kellene meghatároznia.

Ezt a jelentést a Számvevőszék a 2009. október 8-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

elnök

⁽¹⁾ A végleges éves beszámolót 2009. április 24-én állították össze, majd az a Számvevőszékhez 2009. június 5-én érkezett be. Az Ügynökség végleges éves beszámolóját, miután azt a Bizottsággal konszolidálták, a következő év november 15-ig teszik közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. A beszámoló megtalálható a következő honlapokon: <http://eca.europa.eu> vagy http://www.fra.europa.eu/fraWebsite/home/home_en.htm

Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (Bécs)

A Szerződésből eredő közösségi hatáskör	Az Ügynökségnek a Tanács 2007. február 15-i 168/2007/EK rendeletében meghatározott hatásköre		Irányítás	Az Ügynökség rendelkezésére bocsátott erőforrások 2008-ban (Zárójelben a 2007-es adat szerepel)	Termékek és szolgáltatások 2008-ban (Zárójelben a 2007-es adat szerepel)
<p>Információgyűjtés</p> <p>— A Tanács által a szerződés rendelkezéseinek megfelelően megállapított kereteken belül és feltételek szerint a Bizottság a rábízott feladatok teljesítéséhez szükséges bármilyen információt megszerezhet és bármilyen ellenőrzést lefolytathat. (284. cikk)</p>	<p>Célkitűzések</p> <p>— Az Ügynökség célja, hogy a Közösség és a tagállamok érintett intézményei, szervei, hivatalai és ügynökségei számára a közösségi jog végrehajtása során támogatást és szakmai segítséget nyújtson az alapvető jogokkal kapcsolatosan annak érdekében, hogy segítségükre legyen az alapvető jogok teljes mértékű tiszteletben tartásában, amikor hatáskörükön belül intézkedéseket hoznak vagy fellépéseket határoznak meg.</p>	<p>Főbb feladatok</p> <p>— Releváns, objektív, megbízható és összehasonlítható információk és adatok gyűjtése, nyilvántartása, elemzése és terjesztése</p> <p>— Az adatok európai szintű összehasonlíthatóságának, objektivitásának és megbízhatóságának javítását szolgáló módszerek és szabványok kidolgozása</p> <p>— Tudományos kutatások folytatása, felmérések, előkészítő és megvalósíthatósági tanulmányok készítése, ilyen munkákban való közreműködés vagy azok ösztönzése</p> <p>— A közösségi jog végrehajtása során az uniós intézmények és a tagállamok számára meghatározott témákban következtetések és vélemények közzététele</p> <p>— Éves jelentés közzététele az Ügynökség tevékenységi körébe tartozó, az alapvető jogokat érintő kérdésekről</p> <p>— Az Ügynökség elemzései, kutatásai és felmérései alapján készített tematikus beszámolók közzététele</p> <p>— Éves tevékenységi jelentés közzététele</p> <p>— Kommunikációs stratégia kidolgozása és a civil társadalommal folytatott párbeszéd előmozdítása</p>	<p>1. Igazgatótanács</p> <p><i>Összetétel</i></p> <p>Az egyes tagállamok, illetve az Európa Tanács által kinevezett egy-egy független személy, valamint a Bizottság két képviselője.</p> <p><i>Feladatok</i></p> <p>A költségvetés, a munkaprogram és az éves jelentések elfogadása. Az Ügynökség végleges költségvetésének és a létszámtervnek az elfogadása. A végleges beszámoló véleményezése.</p> <p>2. Végrehajtó bizottság</p> <p><i>Összetétel</i></p> <p>— az igazgatótanács elnöke</p> <p>— az igazgatótanács alelnöke</p> <p>— a Bizottság egy képviselője</p> <p>— az igazgatótanács két másik tagja</p> <p>— az Európa Tanács által az igazgatótanácsba kinevezett személy részt vehet a végrehajtó bizottság ülésein</p>	<p>Költségvetés</p> <p>15 millió EUR</p> <p>(14,2 millió EUR)</p> <p>Létszám 2008. december 31-én</p> <p>A létszámtervben szereplő állások száma 49 (46),</p> <p>ebből betöltött: 35 (34)</p> <p>+ 23 (11) egyéb alkalmazott (szerződéses alkalmazottak, kiküldött nemzeti szakértők, ideiglenes alkalmazottak)</p> <p>A teljes létszám: 72 (57),</p> <p>amely foglalkoztatási terület szerint a következőképp oszlik meg:</p> <p>operatív feladatok: 42 (31)</p> <p>adminisztratív feladatok: 24 (21)</p> <p>vegyes feladatok: 6 (5)</p>	<p>Raxen</p> <p>A 27 nemzeti fókuszpont által megküldött tájékoztató anyagok száma: 219 (245)</p> <p>Ülések száma: 1 (1)</p> <p>Fralex:</p> <p>Jogi szakértők által készített szakvélemények száma. 201 (0)</p> <p>Ülések száma: 2 (0)</p> <p>Kutatási jelentések</p> <p>Jelentések száma: 6 (4)</p> <p>Ülések száma: 21 (6)</p> <p>Éves jelentések: 2 (2)</p> <p>Nem kutatáshoz kapcsolódó anyagok</p> <p>Különböző kiadványok: 13 (15)</p> <p>Együttműködés a tagállamokkal és egyéb intézményekkel</p> <p>Tagállamok: 9 (7)</p> <p>Európai Bizottság: 17 (8)</p> <p>Európai Parlament: 6 (6)</p> <p>Régiók Bizottsága: 2 (1)</p> <p>Európa Tanács: 25 (4)</p> <p>EBESZ: 7 (5)</p> <p>ENSZ: 6 (2)</p> <p>Egyéb ülések és kerekasztal-megbeszélések: 18 (23)</p>

A Szerződésből eredő közösségi hatáskör	Az Ügynökségnek a Tanács 2007. február 15-i 168/2007/EK rendeletében meghatározott hatásköre	Irányítás	Az Ügynökség rendelkezésére bocsátott erőforrások 2008-ban (Zárójelben a 2007-es adat szerepel)	Termékek és szolgáltatások 2008-ban (Zárójelben a 2007-es adat szerepel)
		<p>3. Tudományos bizottság</p> <p><i>Összetétel</i></p> <p>— tizenegy, az alapvető jogok területén magasan képzett független személy</p> <p>— az igazgatótanács átlátható pályázati felhívás és felvételi eljárás lefolytatása után nevezi ki a tagokat</p> <p>4. Igazgató</p> <p>A Bizottság javaslata alapján és az Európai Parlament és a Tanács véleményét is figyelembe véve (amelyben megjelölik az általuk preferált jelöltet) az Igazgatóság nevezi ki.</p> <p>5. Külső ellenőrzés</p> <p>Az Európai Számvevőszék</p> <p>6. Belső ellenőrzés</p> <p>A Bizottság belső ellenőrzési szolgálata</p> <p>7. A mentesítésért felelős hatóság</p> <p>A Tanács javaslata alapján eljáró Parlament</p>		

Forrás: az Ügynökségtől származó adatok.

AZ ÜGYNÖKSÉG VÁLASZAI

13. Az Ügynökség 2009-es munkaprogramja tevékenységenként határozza meg a S.M.A.R.T. célkitűzéseket, így a tevékenység alapú igazgatási hozzáállás javult.

Ezenfelül, 2009 közepén az Ügynökség egy olyan tevékenység alapú költségvetési szoftver kivitelezését kezdte meg, amely világosan kimutatja a kijelölt pénzügyi forrásokat és emberi erőforrásokat.
